



**CR3.5 • CR4.5**

MONITEURS DE STUDIO ACTIFS CREATIVE REFERENCE

## MODE D'EMPLOI



# Instructions de sécurité importantes

- Lis ces instructions.
- Conserve ces instructions.
- Respecte tous les avertissements.
- Suis toutes les instructions.
- N'utilise pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoie l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- Ne bloque aucune ouverture de ventilation. Installe l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- Laisse un espace minimum de 5 cm autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante. Ne bloque pas les ouvertures de ventilation en les recouvrant avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- N'installe pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Ne place aucune source de flamme nue, comme des bougies allumées, sur l'appareil.
- Protège le cordon d'alimentation afin qu'il ne soit ni piétiné ni pincé, en particulier au niveau des connecteurs, des prises de courant ou à l'endroit où il sort de l'appareil.
- Utilise uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Utilise uniquement un chariot, un support, un trépied, une équerre ou une table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, déplace l'ensemble chariot/appareil avec précaution afin d'éviter tout risque de basculement et de blessure.
- Débranche cet appareil en cas d'orage ou si tu ne l'utilises pas pendant une longue période.
- Confie toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche sont abîmés, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.
- Cet appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide, tel que des vases ou des verres, ne doit être placé dessus.
- N'utilise pas les prises murales et les rallonges au-delà de leur capacité, car cela peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.



**ATTENTION**  
RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! NE PAS OUVRIR !

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE RETIRE PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIE TOUTE RÉPARATION À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.



Le symbole de l'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l'appareil, qui peut être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.



Le symbole du point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation et l'entretien (réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

- Cet appareil est équipé d'un interrupteur d'alimentation secteur à bascule. Il est situé sur la face arrière et doit rester facilement accessible à l'utilisateur.
- La prise secteur ou le connecteur d'alimentation sert de dispositif de déconnexion et doit donc rester facilement accessible.
- L'explication des symboles, marquages, témoins lumineux ou assimilés indique que l'appareil est complètement déconnecté de l'alimentation secteur.

**AVERTISSEMENT** — Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'expose pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

**ATTENTION** — Ces instructions de maintenance sont réservées au personnel de service qualifié uniquement. Pour réduire les risques d'électrocution, ne procède à aucune réparation autre que celle décrite dans le mode d'emploi, sauf si tu es qualifié pour le faire.

- ATTENTION** : Avant d'installer ou d'utiliser l'appareil, consulte les informations électriques et de sécurité figurant sur le dessous du boîtier.
- La température ambiante maximale pendant l'utilisation de l'appareil ne doit pas dépasser 10–50°C // 50–122°F.
- REMARQUE** : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation spécifique. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :
  - Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
  - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
  - Brancher l'équipement sur une prise différente de celle à laquelle le récepteur est connecté.
  - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

**ATTENTION** : Les modifications apportées à cet appareil sans l'approbation expresse de LOUD Audio, LLC peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement conformément aux règles de la FCC.

- Cet appareil ne dépasse pas les limites de classe B pour les émissions de bruit radio provenant des appareils numériques, telles que définies dans les règlements sur les interférences radio du ministère des Communications du Canada.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

**ATTENTION** — Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de classe A/de classe B (selon le cas) prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par les ministères des Communications du Canada.

- Cet équipement est un appareil électrique de classe II ou à double isolation. Il a été conçu de manière à ne pas nécessiter de connexion de sécurité à la terre.
- Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC et aux normes RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
  - cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
  - cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- L'exposition à des niveaux de bruit extrêmement élevés peut entraîner une perte auditive permanente. La sensibilité à la perte auditive induite par le bruit varie considérablement d'une personne à l'autre, mais presque tout le monde subira une perte auditive s'il est exposé à un bruit suffisamment intense pendant une certaine durée. L'Administration américaine de la sécurité et de la santé au travail (OSHA) a défini les limites d'exposition aux niveaux de bruit admissibles, comme indiqué dans le tableau suivant.

Selon l'OSHA, toute exposition dépassant ces limites admissibles pourrait entraîner une perte auditive. Pour se protéger contre une exposition potentiellement dangereuse à des niveaux de pression acoustique élevés, il est recommandé que toutes les personnes exposées à des équipements capables de produire de tels niveaux utilisent des protections auditives pendant le fonctionnement de l'équipement. Des bouchons d'oreilles ou des protecteurs couvrant les conduits auditifs ou les oreilles doivent être portés lors de l'utilisation de l'équipement afin d'éviter une perte auditive permanente en cas d'exposition dépassant les limites définies ici :

Durée par jour en heures	Niveau sonore en dBA, réponse lente	Exemple typique
8	90	Duo dans un petit club
6	92	
4	95	Métro
3	97	
2	100	Musique classique très forte
1,5	102	
1	105	Ty qui crie sur Troy à cause des délais
0,5	110	
0,25 ou moins	115	Passages les plus forts à un concert de rock



**Mise au rebut correcte de ce produit** : Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec tes déchets ménagers, conformément à la directive WEEE (2012/19/UE) et à la législation nationale. Ce produit doit être remis à un site de collecte autorisé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une gestion incorrecte de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses généralement associées aux EEE. Ta coopération dans la mise au rebut correcte de ce produit contribuera à une utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les endroits où tu peux déposer ton équipement usagé pour le recyclage, merci de contacter ton bureau municipal local, l'autorité des déchets ou ton service de gestion des déchets ménagers.

# Table des matières

<b>Instructions de sécurité importantes .....</b>	<b>2</b>
---	----------

<b>Table des matières .....</b>	<b>3</b>
---------------------------------	----------

<b>Chapitre 1 : Bienvenue .....</b>	<b>5</b>
-------------------------------------	----------

<b>Introduction.....</b>	<b>5</b>
<b>Caractéristiques.....</b>	<b>5</b>
<b>À garder à l'esprit .....</b>	<b>6</b>
<b>À propos de ce mode d'emploi .....</b>	<b>6</b>
<b>Mise en marche.....</b>	<b>6</b>

<b>Chapitre 2 : Caractéristiques de la face arrière des modèles CR3.5 et CR4.5 .....</b>	<b>7</b>
--	----------

<b>Connecteur d'alimentation.....</b>	<b>7</b>
<b>Interrupteur de mise sous/hors tension.....</b>	<b>7</b>
<b>Entrées .....</b>	<b>8</b>
<b>Sélecteur Location.....</b>	<b>9</b>
<b>Sélecteur Powered Speaker Position Select .....</b>	<b>9</b>
<b>Bornes à ressort (±) .....</b>	<b>9</b>
<b>Évent arrière optimisé.....</b>	<b>10</b>

<b>Chapitre 3 : Caractéristiques de la face avant des modèles CR3.5 and CR4.5 .....</b>	<b>11</b>
---	-----------

<b>Sortie casque .....</b>	<b>11</b>
<b>Potentiomètre Tone .....</b>	<b>12</b>
<b>Améliorateur d'humeur et niveau d'intensité .....</b>	<b>12</b>
<b>Potentiomètre Volume .....</b>	<b>12</b>
<b>Logo de l'Homme qui Court / LED .....</b>	<b>12</b>
<b>Connexion du signal d'entrée.....</b>	<b>13</b>
<b>Entretien et nettoyage.....</b>	<b>13</b>

Schémas de connexion ..... 14

---

Schémas de connexion > Travail - jeu ..... 14  
Schémas de connexion > Lecture et enregistrement ..... 15

Annexe A : Informations sur la maintenance ..... 16

---

Dépannage ..... 16  
Réparation ..... 17

Annexe B : Informations techniques ..... 18

---

Caractéristiques ..... 18  
Dimensions ..... 20  
Schémas fonctionnels ..... 21

Déclaration de garantie ..... 22

---

C'est fini, les amis ! ..... 23

---

## Chapitre 1 : Bienvenue

---

### Introduction

Bonjour à tous ! Voici le mode d'emploi des moniteurs CR3.5 et CR4.5. Ce document contient des informations détaillées sur les moniteurs de studio Creative Reference CR3.5 et CR4.5... on espère que ça va te plaire !

Les moniteurs de studio actifs Creative Reference CR3.5 et CR4.5 de Mackie offrent un son professionnel de haute qualité et disposent d'un bouton de réglage qui permet de passer d'un son neutre de studio à un son digne des soirées les plus endiablées.

Avec plusieurs entrées et la possibilité de les configurer pour placement sur bureau ou bibliothèque, ces enceintes délivrent un son clair et puissant en toutes circonstances.

Le bouton de réglage de la tonalité permet d'ajuster le son, d'abord transparent comme un moniteur de studio professionnel, puis de plus en plus agréable grâce à des basses plus profondes et des aigus brillants.

Que tu les utilises pour le travail, le plaisir ou les deux, les Mackie CR3.5 et/ou CR4.5 pourraient bien être les seules enceintes dont tu pourrais avoir besoin.

Alors, qu'en penses-tu ? Si tu as des questions ou des commentaires concernant ce mode d'emploi (ou d'autres documents Mackie), n'hésite pas à nous contacter :

- 1-800-898-3211 (du lundi au vendredi, heures de bureau, heure du Pacifique)
- [www.mackie.com/support-contact](http://www.mackie.com/support-contact)

### Caractéristiques

- Réglage de tonalité pour façonner le son
- Sélecteur de mode avec options bureau et bibliothèque
- Entrées Jack 6,35 mm TRS, RCA et MiniJack 3,5 mm
- Sortie casque intégrée
- Tweeter avec dôme en soie et grille de protection
- Woofer tissé
  - Woofer tissé de 3,5" [CR3.5]
  - Woofer tissé de 4,5" [CR4.5]
- Taille (H × L × P)
  - 206 × 140 × 180 mm // 8,1 × 5,5 × 7,1" [CR3.5]
  - 226 × 155 × 211 mm // 8,9 × 6,1 × 8,3" [CR4.5]
- Poids :
  - 3,7 kg / 8,1 lb [CR3.5]
  - 4,6 kg / 10,1 lb [CR4.5]

## À garder à l'esprit

- N'écoute jamais de musique à fort volume sur de longues périodes. Merci de consulter les instructions de sécurité à la page 2 pour des informations sur la protection auditive.
- Conserve les boîtes d'expédition et les matériaux d'emballage ! Tu pourrais en avoir besoin un jour. En plus, les chats adorent jouer à l'intérieur, s'y cacher et en surgir soudainement. N'oublie pas de faire semblant d'être surpris !
- Conserve le reçu de vente dans un endroit sûr.

## À propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi est conçu pour être facile d'accès, avec des sous-sections aussi complètes que possible afin de limiter les allers-retours à la recherche d'informations. Il n'est pas nécessaire de lire l'intégralité du mode d'emploi pour comprendre comment utiliser les moniteurs.

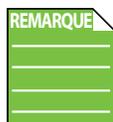
Comme le dit le proverbe, « une image vaut mille mots ». En gardant cela à l'esprit, nous avons ajouté plusieurs illustrations, captures d'écran et autres images tout au long du texte pour l'accompagner.



Cet icône indique une information d'une importance cruciale ! Nous te recommandons vivement de la lire attentivement et de la retenir.



Le microscope indique que des informations supplémentaires vont t'être communiquées. Tu trouveras dans ces sections des explications sur les fonctionnalités et des conseils pratiques.



Pense à bien lire le texte à côté de l'icône REMARQUE car il contient des informations sur certaines fonctionnalités et options importantes pour l'utilisation des moniteurs.

## Mise en marche

Les étapes suivantes t'aideront à configurer rapidement les moniteurs.

Si tu souhaites un guide plus détaillé, tu trouveras une mine d'informations dans les pages suivantes !

1. Lis bien les Instructions de Sécurité Importantes à la page 2 et assure-toi de les avoir comprises.
2. Effectue toutes les connexions initiales avec les appareils hors tension. Assure-toi que le volume des moniteurs est réglé au minimum.
3. Connectez un adaptateur MiniJack 3,5 mm vers RCA double (ou Jack 6,35 mm) entre la sortie de l'ordinateur et les entrées situées sur le panneau arrière du moniteur.
4. Connecte les fils de haut-parleur noirs (-) et rouges (+) des bornes à ressort ± du moniteur actif aux bornes à ressort ± du moniteur passif.
5. Connecte solidement le cordon d'alimentation à l'embase secteur de l'enceinte et branche l'autre extrémité à une prise secteur avec terre. L'enceinte accepte la tension indiquée près de l'embase secteur.
6. Mets l'ordinateur sous tension.
7. Mets les moniteurs sous tension (interrupteur d'alimentation sur la face arrière).
8. Lance la lecture d'un fichier audio puis monte lentement le réglage de volume sur la face avant jusqu'à atteindre un niveau d'écoute confortable.

## Chapitre 2 : Caractéristiques de la face arrière des modèles CR3.5 et CR4.5

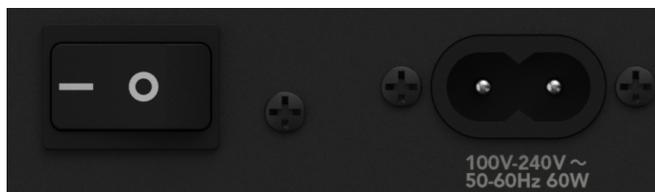


### Connecteur d'alimentation

Branche le cordon d'alimentation amovible (fourni avec les moniteurs) au connecteur d'alimentation et l'autre extrémité à une prise secteur fonctionnelle.



Assure-toi que la prise secteur correspond à la tension indiquée sur la face arrière (près du connecteur d'alimentation).



### Interrupteur de mise sous/hors tension

Appuie sur la partie gauche de l'interrupteur pour mettre les moniteurs sous tension. Assure-toi avant que le bouton de volume sur la face avant est au minimum (tourné complètement vers la gauche). Appuie sur la partie droite de l'interrupteur pour mettre les moniteurs hors tension.

L'anneau autour du logo de l'Homme qui Court sur la face avant s'allume en blanc lorsque le moniteur actif est connecté à une prise fonctionnelle, que l'interrupteur est sur ON et que tu tournes le bouton de volume de la face avant vers la droite jusqu'au "clic" d'activation.

De manière générale, il est recommandé d'allumer d'abord la table de mixage (ou toute autre source audio), puis les subwoofers (si utilisés), et enfin les moniteurs. Pour la mise hors tension commence par les moniteurs, puis les subwoofers, et enfin la table de mixage. Cela réduit le risque de bruits indésirables et de claquement dans les enceintes lors de la mise sous/hors tension.

Entrées



Connecte le signal de niveau ligne d'un ordinateur, d'une table de mixage, d'un smartphone, d'une tablette ou de toute autre source audio à l'une (ou plusieurs) de ces entrées. Trois types de connecteurs sont disponibles :

- Jack 6,35 mm acceptant les signaux de niveau ligne symétriques ou asymétriques.
- RCA acceptant les signaux de niveau ligne asymétriques.
- MiniJack 3,5 mm stéréo 3,5 mm acceptant les signaux de niveau ligne asymétriques.

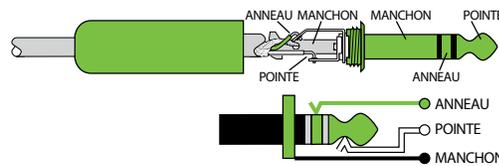


Toutes les entrées peuvent être utilisées simultanément. Autrement dit, si un appareil est branché aux entrées ligne 6,35 mm L/R, un autre aux entrées RCA L/R et encore un autre à l'entrée 3,5 mm, aucun de ces signaux ne sera interrompu. En clair, il y a des entrées supplémentaires ! Ces connexions de niveau ligne sont mélangées et ne se remplacent pas entre elles.



Un signal symétrique offre une meilleure protection contre le bruit et son utilisation est recommandée, surtout si le câble mesure plus de 6 mètres (20 pieds).

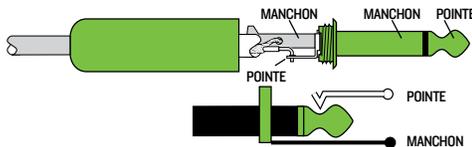
Pour connecter des signaux niveau ligne symétriques à ces entrées, utilise une fiche Jack 6,35 mm TRS. Le terme "TRS" signifie Tip-Ring-Sleeve (pointe, anneau, manchon), correspondant aux trois points de connexion disponibles sur une fiche Jack 6,35 mm stéréo ou symétrique. Les câbles TRS sont utilisés pour transmettre des signaux symétriques et sont câblés comme suit :



**Jack 6,35 mm TRS symétrique mono :**

- Manchon (Sleeve) : Blindage (Masse)
- Pointe (Tip) : Chaud (+)
- Anneau (Ring) : Froid (-)

Pour connecter des signaux niveau ligne non symétriques à ces entrées, utilise un câble Jack 6,35 mm mono câblé comme suit :



**Jack 6,35 mm TS asymétrique :**

- Manchon (Sleeve) : Blindage (Masse)
- Pointe (Tip) : Chaud (+)

Les connecteurs RCA asymétriques sont câblés comme suit :



**RCA asymétrique :**

- Manchon (Sleeve) : Blindage (Masse)
- Pointe (Tip) : Chaud (+)

Pour terminer, le connecteur MiniJack 3,5 mm asymétrique est câblé comme suit :

**MiniJack 3,5 mm TRS stéréo asymétrique :**

- Manchon (Sleeve) : Blindage (Masse)
- Pointe (Tip) = Canal gauche
- Anneau (Ring) = Canal droit



Ne branche JAMAIS la sortie d'un amplificateur directement sur l'entrée du CR3.5 ou du CR4.5. Cela pourrait endommager les circuits d'entrée... et on ne voudrait pas que ça arrive, pas vrai ?

### Sélecteur Location



Comment les moniteurs vont-ils être utilisés ? Seras-tu assis juste en face, ou seront-ils placés plus loin ? Eh oui, c'est à toi d'indiquer si les moniteurs seront positionnés près de toi (sélecteur vers le haut, mode DESKTOP) ou plus éloignés (sélecteur vers le bas, mode BOOKSHELF).

Une autre façon de voir les choses : si tu veux « remplir la pièce de son » (par exemple, en écoutant de la musique), choisis le mode bookshelf qui diffuse un son plus large et moins directionnel. En revanche, si tu es à seulement quelques mètres des moniteurs, le mode desktop est préférable car le son arrivera directement à tes oreilles, avec peu ou pas de réverbération de la pièce.

Les ingénieurs du son parlent plutôt de « champ proche » (au lieu de desktop) et de « champ lointain » (ou même « champ large » au lieu de bookshelf) pour décrire le même concept.

### Sélecteur Powered Speaker Position Select



Ici, c'est toi qui choisis si le moniteur actif sera placé à gauche (sélecteur vers le haut) ou à droite (sélecteur vers le bas). L'un des avantages est d'éviter que le cordon d'alimentation et les connexions avant/arrière ne traversent ton espace de travail. De plus, cette configuration convient aussi bien aux droitiers qu'aux gauchers. Il suffit de l'adapter à tes préférences.

### Bornes à ressort (±)

Connecte les câbles de haut-parleur noirs (-) et rouges (+) inclus, depuis les bornes ± du moniteur actif (IMAGE A ci-dessous) vers les bornes ± du moniteur passif (IMAGE B ci-dessous). Ces bornes sont à ressort, maintiens-en une enfoncée et insère le câble dans le trou, puis relâche-la pour qu'elle maintienne le câble en place. Répète cette opération pour les trois autres bornes.



IMAGE A

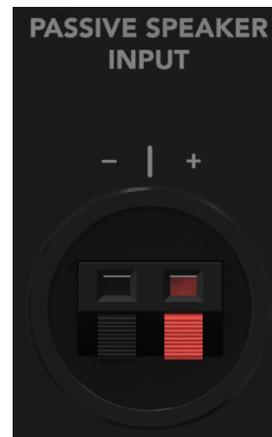
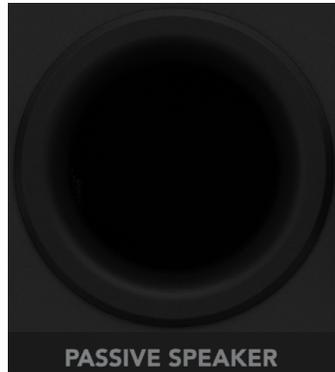


IMAGE B

### Évent arrière optimisé

L'évent arrière optimisé utilise les ondes provenant de l'arrière du cône du woofer pour étendre la réponse en basses fréquences de l'enceinte. La taille de l'évent est soigneusement déterminée en fonction du volume du boîtier de l'enceinte et des caractéristiques du woofer afin de renforcer les basses fréquences.



## Chapitre 3 : Caractéristiques de la face avant des modèles CR3.5 et CR4.5



### Sortie casque



Ce connecteur MiniJack 3,5 mm TRS permet de connecter un casque stéréo. Tu peux régler le volume avec le potentiomètre situé sur la face avant de l'enceinte. Le signal transmis à l'amplificateur de puissance est coupé lorsque les écouteurs sont connectés.

La sortie est câblée comme suit, conformément aux normes spécifiées par l'AES (Audio Engineering Society) :

#### Sortie MiniJack 3,5 mm TRS stéréo :

Manchon (Sleeve) : Blindage (Masse)

Pointe (Tip) = Canal gauche

Anneau (Ring) = Canal droit



**Avertissement :** L'amplificateur de la sortie casque est puissant et peut entraîner des dommages auditifs permanents. Même des niveaux intermédiaires peuvent être douloureusement forts avec certains écouteurs. **ATTENTION !** Baisse toujours complètement le volume avant de connecter les écouteurs. Augmente ensuite le volume progressivement tout en écoutant attentivement.

## Potentiomètre Tone



Le potentiomètre Tone s'adapte à tout : du mixage en studio au visionnage de vidéos de chats, en passant par les appels en visio, l'écoute de musique ou toute autre utilisation que tu peux imaginer !

Tu peux ajuster le rendu sonore en tournant ce bouton. Complètement tourné à gauche, le son est neutre et fidèle, comme on peut l'attendre d'un moniteur de studio.

Si tu le tournes vers la droite, les basses deviennent plus présentes et les aigus plus brillants. Une fois à fond, la courbe de l'égalisation se creuse, avec des graves et des aigus boostés : parfait pour le gaming immersif, pour écouter de la musique ou même pour sonoriser une soirée d'enfer.

Bien sûr, ce sont là les réglages les plus extrêmes. En position centrale, le son est un compromis entre ces deux courbes. Ajuste ce réglage jusqu'à trouver le rendu qui convient le mieux à la situation.

## Améliorateur d'humeur et niveau d'intensité



Juste en dessous du woofer, entre le bouton Tone et la sortie casque, tu trouveras deux potentiomètres qui fonctionnent en tandem : l'améliorateur d'humeur et le niveau d'intensité (de l'humeur).

Tourne le premier bouton pour régler ton humeur. Tout à gauche ? Il n'y a aucun effet. Clique dessus et... eh bien, on commence malheureusement par les humeurs « négatives » : contrarié, triste, morose, anxieux... la totale. Mais heureusement, en tournant ce bouton vers la droite, la bonne humeur monte en flèche ! Plus de joie, d'énergie et bien sûr, le meilleur remède qui soit : le rire !

Le second bouton, lui, te permet de doser l'intensité de l'effet. Comme tu t'en doutes, tout à gauche, il est inactif. Clique dessus pour activer l'effet et monte progressivement de I (léger boost) à IO (effet au max).

## Potentiomètre Volume



Le signal attendu à l'entrée des moniteurs CR3.5 et CR4.5 doit être de niveau ligne. Si le volume d'entrée dépend du réglage des appareils qui y sont connectés, ce potentiomètre permet d'ajuster le volume de sortie de toutes les sources audio.

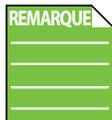
En plus de régler le niveau sonore général, ce bouton sert aussi d'interrupteur marche/arrêt. Il suffit de le tourner vers la gauche jusqu'à entendre un "clic" pour mettre le moniteur hors tension.

Pour régler correctement les niveaux, consulte la section Démarrage rapide à la page 6.

## Logo de l'Homme qui Court / LED



L'anneau autour du logo de l'Homme qui Court sur la face avant s'illumine en blanc lorsque le moniteur actif est connecté à une prise de courant fonctionnelle, que tu as appuyé sur l'interrupteur de mise sous tension et tourné le bouton de volume vers la droite jusqu'au "clic".



Le logo/LED de l'Homme qui Court ne s'illumine que sur le moniteur actif. Le moniteur passif ne dispose pas d'un indicateur lumineux.

## Connexion du signal d'entrée

Les moniteurs CR3.5 et CR4.5 sont livrés avec plusieurs accessoires, notamment :

- Un câble MiniJack TRS 3,5 mm vers RCA stéréo pour connecter la sortie audio d'un ordinateur aux moniteurs.
- Un câble MiniJack TRS 3,5 mm pour connecter un smartphone ou un lecteur multimédia.
- Un câble stéréo pour relier les deux enceintes.

Même si ces câbles sont fournis, ils pourraient nécessiter un remplacement à l'avenir (ex. : ton chat a décidé d'en faire un jouet ou tu les as utilisés en guise de ruban pour un cadeau). Si tu préfères utiliser les entrées 6,35 mm, nous recommandons des câbles blindés de haute qualité pour garantir une transmission optimale du signal.

Les moniteurs disposent de 3 types de connecteurs afin de parer à toute éventualité :

- Jack 6,35 mm TRS (symétrique) / TS (asymétrique) pour les entrées Jack 6,35 mm .
- Câbles RCA (asymétriques) pour les entrées RCA.
- Câble TRS 3,5 mm (asymétrique) pour l'entrée MiniJack 3,5 mm.

**REMARQUE :** Ne fais jamais passer un câble audio près de câbles d'alimentation ou de blocs d'alimentation : ils sont une source fréquente de bourdonnement dans un signal audio !

**REMARQUE :** Dans certaines configurations de home cinéma, il peut être nécessaire de connecter les sorties haut-parleur du récepteur stéréo aux entrées des moniteurs si le récepteur ne dispose pas de sorties préampli ou d'autres sorties niveau ligne.



**ATTENTION :** Ne tente pas de connecter directement la sortie haut-parleur à l'entrée du moniteur ! Les niveaux de sortie des haut-parleurs sont bien plus élevés que les niveaux ligne et peuvent endommager le circuit d'entrée des moniteurs.

Cependant, tu peux insérer un atténuateur de signal de niveau haut-parleur à niveau ligne entre la sortie haut-parleur du récepteur et l'entrée du moniteur. Demande de l'aide à ton revendeur agréé local, ou tu peux fabriquer ton propre atténuateur.

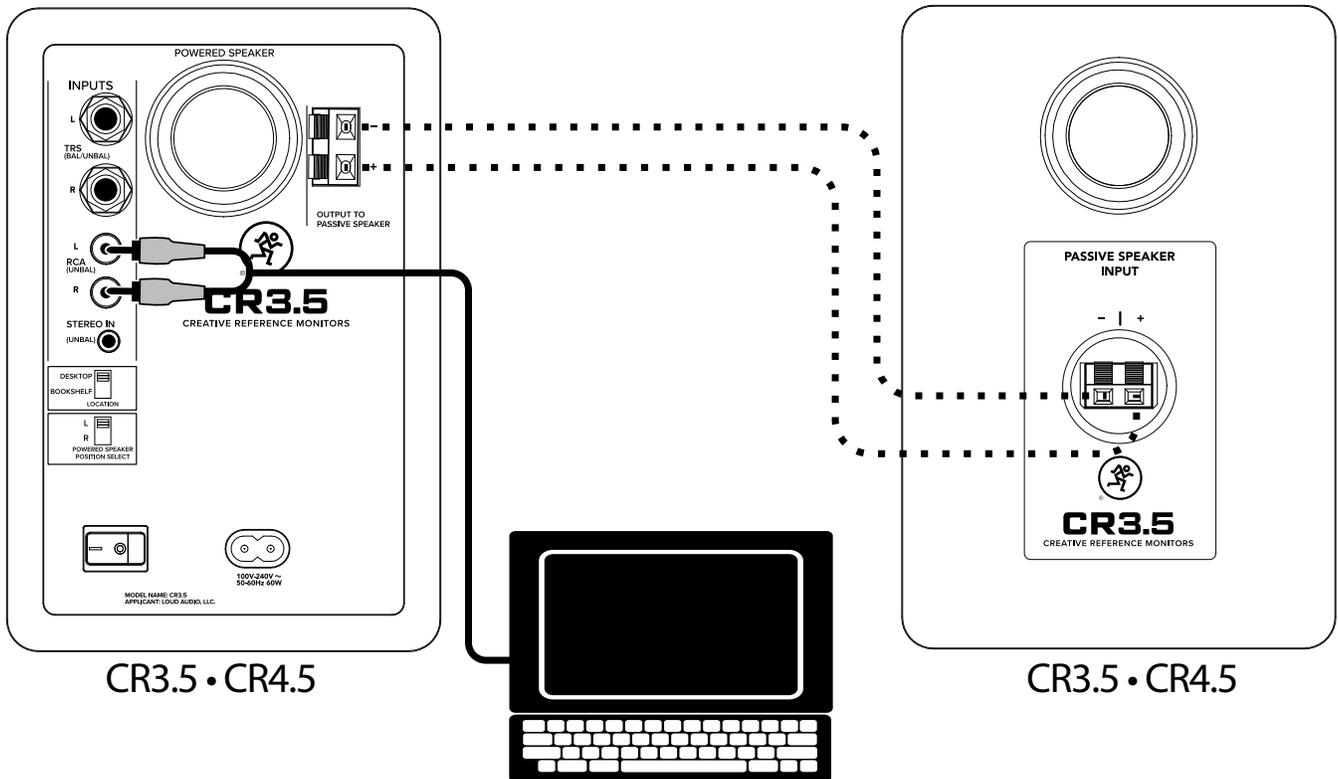
## Entretien et nettoyage

Tu pourras utiliser tes moniteurs pendant des années en toute fiabilité si tu suis ces consignes :

- Évite de les exposer à l'humidité.
- Évite de les exposer à des températures extrêmes (en dessous de zéro).
- Utilise un chiffon sec pour nettoyer les enceintes. Fais-le uniquement lorsque le moniteur est hors tension et débranché.

## Schémas de connexion

## Schémas de connexion &gt; Travail - jeu



L'illustration ci-dessus montre un exemple typique d'utilisation des enceintes CR3.5 and CR4.5. Tout le monde a besoin de musique en bossant, pas vrai ? Ah bon, il n'y a que moi ?

Dans cet exemple, un câble (fourni) est connecté entre la sortie MiniJack 3,5 mm du PC et les entrées RCA gauche/droite de l'enceinte active. Si tu préfères utiliser les entrées Jack 6,35 mm ou l'entrée stéréo MiniJack 3,5 mm à la place des RCA, c'est aussi possible.

On connecte ensuite l'enceinte passive. Branche les câbles haut-parleur noir (-) et rouge (+) fournis entre les borniers à ressort ± de l'enceinte active et ceux de l'enceinte passive, comme illustré par les lignes en pointillés :

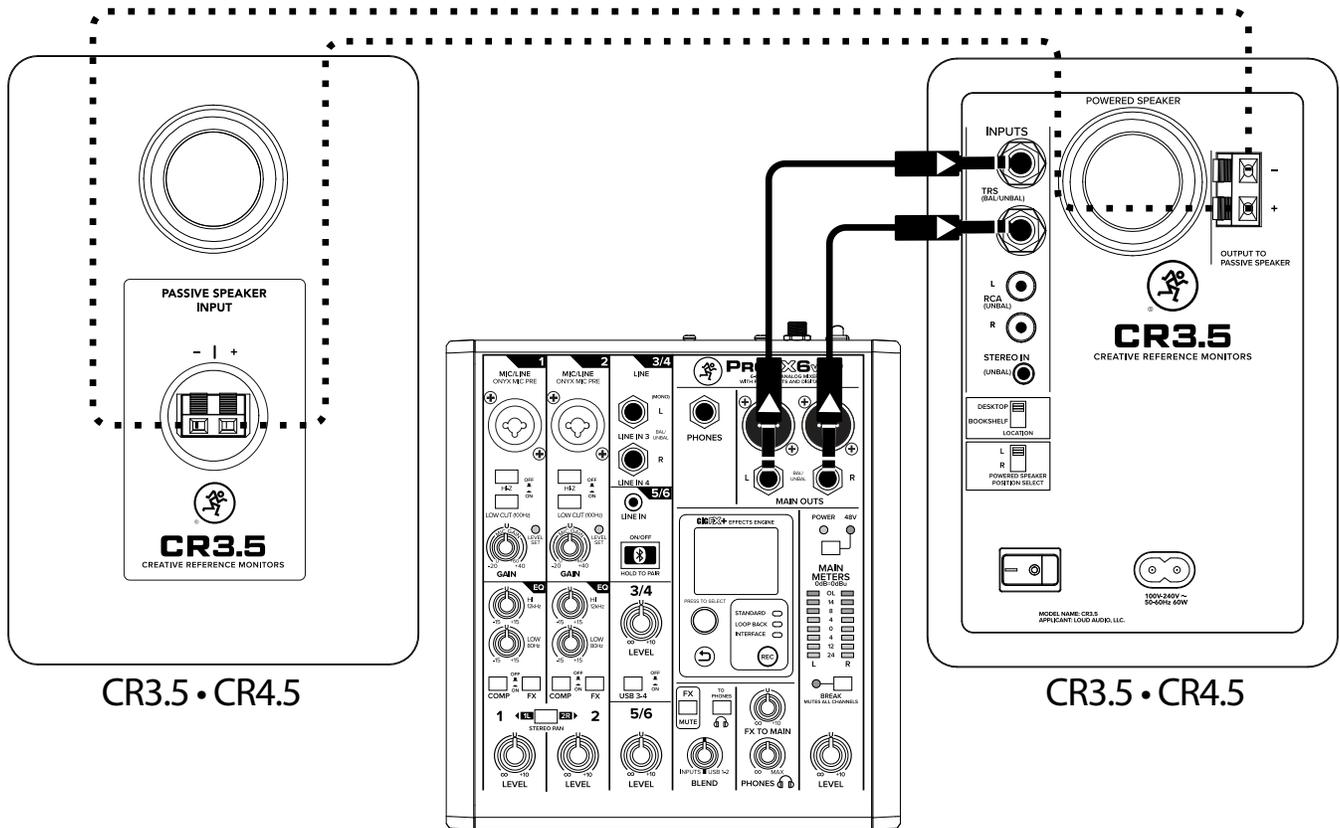
Noir (-) sur noir (-) et rouge (+) sur rouge (+).

C'est presque fini ! Place le sélecteur "Powered Speaker Position Select" sur "L" ou "R" en fonction du positionnement de l'enceinte active (celle avec le bouton de volume) : à gauche ou à droite.

Place ensuite les enceintes où tu veux. Lance du son depuis l'ordinateur, en t'assurant que le volume de l'ordinateur et des enceintes n'est pas au minimum.

Dernière étape : ajuste la position des enceintes jusqu'à trouver le son parfait et règle le volume et la tonalité selon ta préférence.

Schémas de connexion > Lecture et enregistrement



L'illustration ci-dessus montre un autre exemple courant d'utilisation des enceintes CR3.5 et CR4.5. Tu es peut-être un musicien de home studio et tu utilise ta STAN préférée pour t'enregistrer.

Dans cet exemple, une paire de câbles Jack 6,35 mm est connectée depuis les sorties de l'interface audio aux entrées Jack 6,35 mm situées sur le panneau arrière du moniteur actif. Comme tu peux le voir ci-dessus, nous avons une préférence pour l'utilisation de la Mackie ProFX6v3+ comme interface audio USB !

On connecte ensuite l'enceinte passive. Branche les câbles haut-parleur noir (-) et rouge (+) fournis entre les borniers à ressort ± de l'enceinte active et ceux de l'enceinte passive, comme illustré par les lignes en pointillés :

Noir (-) sur noir (-) et rouge (+) sur rouge (+).

C'est presque fini ! Place le sélecteur "Powered Speaker Position Select" sur "L" ou "R" en fonction du positionnement de l'enceinte active (celle avec le bouton de volume) : à gauche ou à droite.

Place ensuite les enceintes où tu veux. Lance du son depuis l'interface/console de mixage, en t'assurant que le volume de l'interface/console de mixage et des enceintes n'est pas au minimum.

Dernière étape : ajuste la position des enceintes jusqu'à trouver le son parfait et règle le volume et la tonalité selon ta préférence.

Optionnel : brancher un casque sur la prise casque 3,5 mm coupe automatiquement le son des enceintes. Le bouton de volume en façade contrôle alors directement le niveau du casque.

## Annexe A : Informations sur la maintenance

### Dépannage

Si tu penses que ton produit Mackie a un problème, consulte les conseils de dépannage suivants et essaie de confirmer le problème. Va faire un tour dans la section Support de notre site web ([www.mackie.com](http://www.mackie.com)), où tu trouveras plein d'infos utiles et peut-être la solution à ton problème, sans avoir besoin de renvoyer ton produit Mackie.

Voici quelques conseils qui pourraient résoudre les problèmes décrits ci-dessous (ou même d'autres qu'on n'a pas encore découverts) :

**Premiers pas :** Si tu rencontres un problème de son (ou d'absence de son), essaie de suivre la procédure de réglage des niveaux expliquée page 6 pour t'assurer que tous les réglages de volume du système sont ajustés correctement.

Aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur. Si aucun de ces conseils ne fonctionne, consulte la section « Réparation » pour savoir comment procéder.

### Pas d'alimentation

- Notre question préférée : est-ce que c'est bien branché ? Vérifie que le cordon d'alimentation est bien inséré dans la prise secteur et connecté correctement à l'enceinte. Assure-toi aussi que la prise fonctionne (en testant avec une lampe ou un autre appareil).
- Deuxième question préférée : as-tu appuyé sur l'interrupteur de mise sous tension ? Si non, fais-le !
- As-tu tourné le bouton de volume de la face avant jusqu'au clic ? L'appareil se met sous tension uniquement s'il est branché à une prise secteur fonctionnelle, si l'interrupteur à l'arrière est activé et si le bouton de volume n'est pas au minimum.
- Le logo/LED de l'Homme qui Court de la face avant est-il allumé ? Si ce n'est pas le cas, vérifie que la prise secteur fonctionne. Si oui, passe à la section « Pas de son » ci-dessous.
- Il est possible que le fusible interne de l'alimentation soit grillé. Ce fusible n'est pas remplaçable par l'utilisateur. Si tu penses qu'il est grillé, consulte la section « Réparation » plus bas.

### Pas de son

- Le bouton de niveau de la source d'entrée est-il complètement baissé ? Vérifie que tous les contrôles de volume sont correctement réglés.
- La source du signal fonctionne-t-elle ? Assure-toi que les câbles sont en bon état et correctement connectés à chaque extrémité. Assure-toi aussi que le niveau de sortie de l'ordinateur, de la table de mixage, du téléphone ou de tout autre appareil est suffisamment élevé pour alimenter les entrées des enceintes.

### Son de mauvaise qualité

- Est-il fort et distordu ? Assure-toi qu'aucune saturation ne se produit dans la chaîne du signal. Vérifie le réglage de niveau.
- Le connecteur d'entrée est-il complètement inséré ? Vérifie toutes les connexions.
- Trop de basses ou pas assez ? Déplace-toi dans la pièce et vois si la perception des basses change. Il est possible que ta position d'écoute coïncide avec une structure particulière de la pièce qui accentue ou atténue certaines fréquences basses. Essaie de déplacer les enceintes ou de modifier ta position d'écoute.

### Bruit / Ronflement / Bourdonnement

- Vérifie le câble audio entre l'ordinateur, la table de mixage, le téléphone et l'enceinte. Assure-toi que les câbles sont correctement connectés. Ces problèmes provoquent souvent des crépitements, des ronflements ou des bourdonnements.
- Si tu connectes un câble asymétrique à une entrée symétrique du moniteur, assure-toi que la masse du câble (blindage) est bien reliée à la masse de la source.
- Évite de faire passer les câbles audio à proximité de câbles d'alimentation, de transformateurs ou d'autres sources d'interférences électromagnétiques (comme les blocs d'alimentation) qui génèrent souvent des ronflements.
- Y a-t-il un variateur d'intensité ou un autre appareil à triac sur le même circuit que l'enceinte ? Les variateurs causent souvent des bourdonnements. Utilise un filtre de ligne secteur ou branche l'enceinte sur une prise différente.
- Un souffle excessif peut indiquer un mauvais réglage du gain quelque part dans la chaîne du signal.
- Si possible, écoute la source avec un casque. Si le bruit est présent dans le casque, le problème ne vient pas de l'enceinte.

Autres conseils pour réduire les bruits parasites :

- Utilise des câbles symétriques autant que possible pour minimiser les interférences.
- Essaie de brancher tout l'équipement audio sur des prises qui partagent une masse commune. La distance entre les prises et la masse doit être la plus courte possible.

### Autres souci

- Si tu rencontres un problème qui ne figure pas dans cette liste, n'hésite pas à contacter notre support technique :
  - o [mackie.com/support-contact](http://mackie.com/support-contact)
  - o 1-800-898-3211

### Réparation

Si ton produit est sous garantie, réfère-toi aux informations de la page 22.

Pour un service hors garantie, rends-toi sur [www.mackie.com](http://www.mackie.com), clique sur « Support » puis sélectionne « Service Center Locator » pour trouver un centre agréé. Si tu es en dehors des États-Unis, contacte ton revendeur ou distributeur local.

Si tu n'as pas accès au site, appelle notre assistance technique au 1-800-898-3211 (du lundi au vendredi, heures de bureau, heure du Pacifique). Ils te guideront vers le centre de service agréé le plus proche.

## Annexe B : Informations techniques

### Caractéristiques

#### Performances acoustiques

Réponse en fréquence (-10 dB) : .....	60 Hz – 20 kHz [CR3.5] 55 Hz – 20 kHz [CR4.5]
Réponse en fréquence (-3 dB) : .....	70 Hz – 20 kHz [CR3.5] 65 Hz – 20 kHz [CR4.5]
Niveau SPL max en crête : .....	100 dB [CR3.5] 101 dB [CR4.5]
Fréquence de coupure .....	3,0 kHz

#### Transducteurs

Basses fréquences : .....	3,5" / 89 mm [CR3.5] 4,5" / 114 mm [CR4.5] Woofer tissé
Hautes fréquences : .....	1,0" / 25 mm Tweeter à dôme soie avec grille de protection

#### Amplification

Amplification du système	
Puissance nominale : .....	50 watts RMS
Type d'amplification : .....	Class AB

#### Entrées / Sorties

Type d'entrée .....	Jack femelle 6,35 mm TRS symétrique/asymétrique, RCA asymétrique, MiniJack 3,5 mm stéréo asymétrique
Impédance d'entrée .....	10 k $\Omega$
Type de sortie .....	Casque stéréo 3,5 mm

#### Alimentation secteur

Cordon amovible .....	100V-240V~, 50-60 Hz, 60W
-----------------------	---------------------------

**Caractéristiques de construction**

Conception de base ..... Rectangulaire  
 Construction de l'enceinte ..... MDF solide  
 Finition..... Revêtement vinyle noir  
 Configuration des événements..... Event arrière optimisé  
 LED ..... Anneau lumineux  
 (autour du logo de l'Homme qui Court)  
 Température de fonctionnement..... 10 – 50 °C  
 50 – 122 °F

**Animaux de compagnie**

Chiens : ..... Bulldog, Terrier, Épagneul, Berger,  
 Beagle, Retriever, Husky, Chien de chasse,  
 Chihuahua, Caniche, Teckel, Rottweiler,  
 Dogue allemand, Saint-Bernard, Shih Tzu, etc.  
 Chats : ..... Tigré, Siamois, Maine Coon,  
 Persan, Birman, Grumpy,  
 Himalayen, Snowshoe, etc.  
 Poissons : ..... Poisson rouge, Néon bleu, Poisson-chat,  
 Scal aire, Guppy, Poisson-clown, etc.  
 Oiseaux : ..... Perruche, Canari, Pinson, Ara,  
 Colombe, Cacatoès, Ondulée, etc.  
 Autres : ..... Lapin, Cheval, Serpent, Gerbille/Hamster, etc.

**Propriétés physiques**

CR3.5 dimensions (H x L x P) : ..... 206 x 140 x 180 mm // 8,1 x 5,5 x 7,1"  
 CR3.5 poids : ..... 3,7 kg // 8,2 lb  
 CR4.5 dimensions (H x L x P) : ..... 226 x 155 x 211 mm // 8,9 x 6,1 x 8,3"  
 CR4.5 poids : ..... 4,6 kg // 10,1 lb

**À propos**

Numéro de pièce, révision et date : ..... SW1475-14, Rév A, Octobre 2024

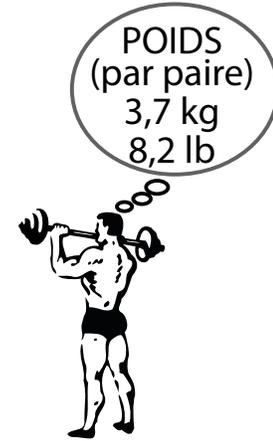
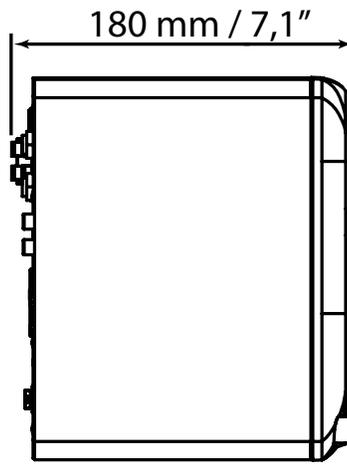
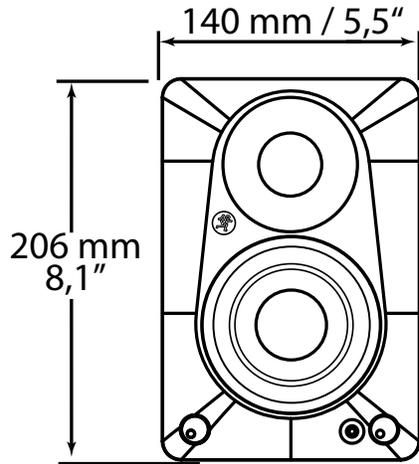
**Avertissement**

LOUD Audio, LLC. s'efforce toujours d'améliorer ses produits en incorporant de nouveaux matériaux, composants et méthodes de fabrication.  
 Par conséquent, nous nous réservons le droit de modifier ces spécifications à tout moment et sans préavis. "L'Homme qui Court" est une marque déposée de LOUD Audio, LLC.  
 Tous les autres noms de marques mentionnés sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs titulaires respectifs, et sont par la présente reconnus.

Consulter notre site web pour toute mise à jour de ce mode d'emploi : [www.mackie.com](http://www.mackie.com).  
 ©2024 LOUD Audio, LLC. Tous droits réservés.

CR3.5 Dimensions

**DIMENSIONS**



CR4.5 Dimensions

**DIMENSIONS**

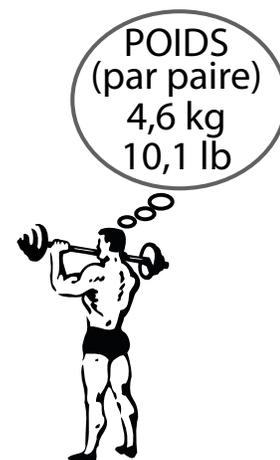
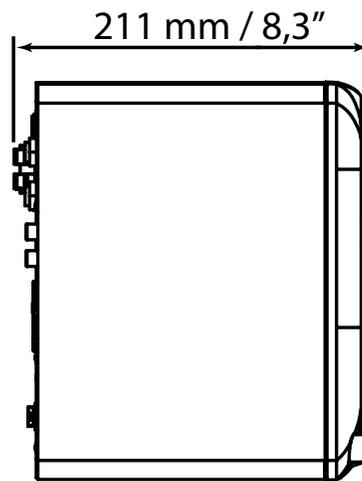
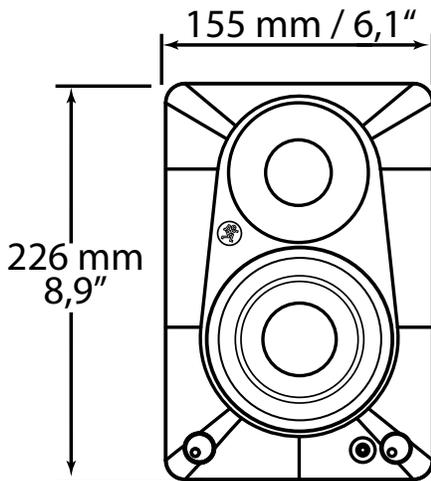
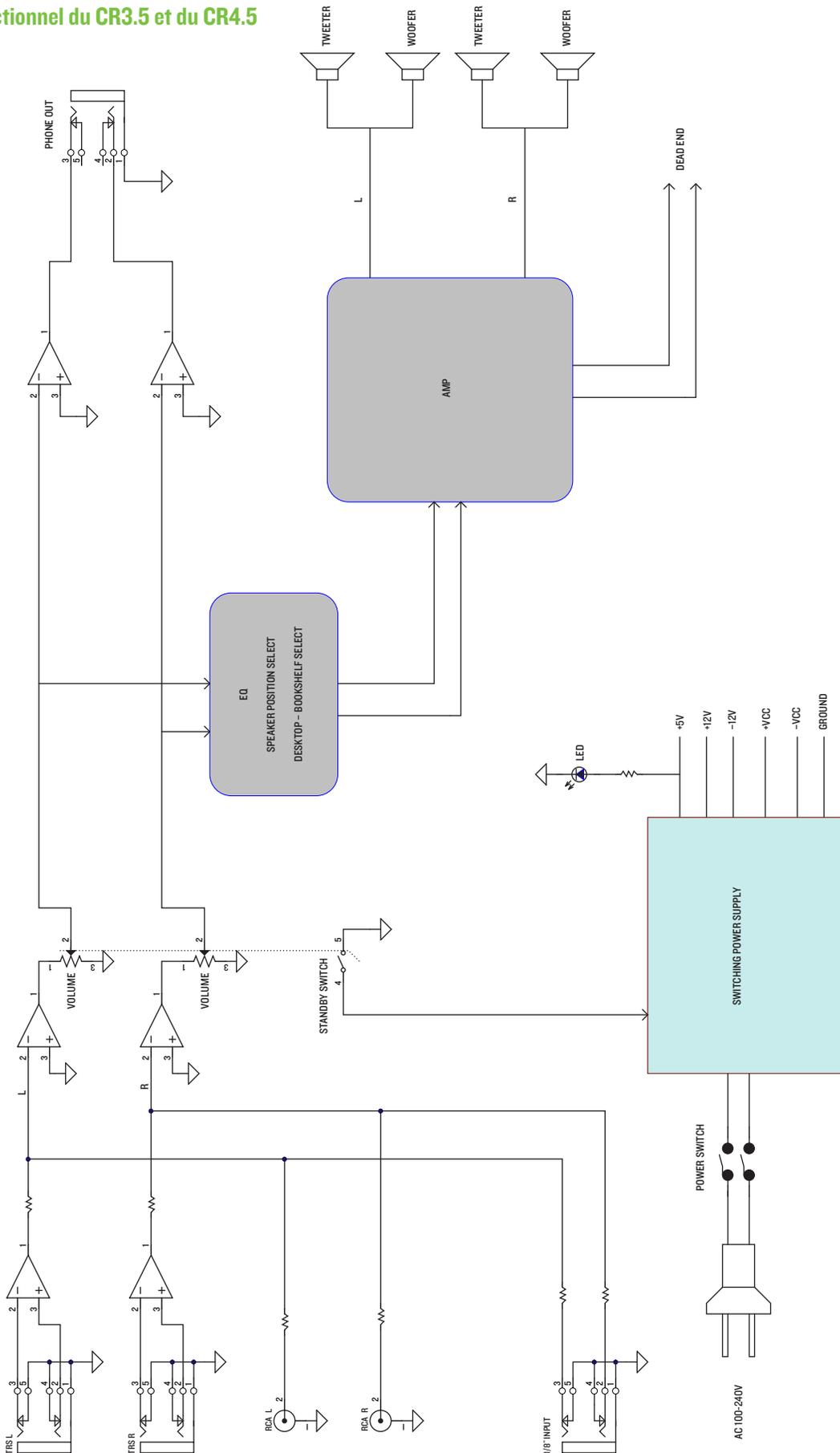


Schéma fonctionnel du CR3.5 et du CR4.5



## Déclaration de garantie

### Merci de conserver le reçu de vente dans un endroit sûr.

Cette garantie limitée sur le produit ("Garantie produit") est fournie par LOUD Audio, LLC ("LOUD") et s'applique aux produits achetés aux États-Unis ou au Canada auprès d'un revendeur ou distributeur autorisé LOUD. Cette garantie ne s'étend pas à toute autre personne que l'acheteur original du produit (désigné ci-après par "Client", "tu" ou "ton").

Pour les produits achetés en dehors des États-Unis ou du Canada, merci de consulter le site [www.mackie.com](http://www.mackie.com) pour obtenir les coordonnées de ton distributeur local et obtenir des informations sur la garantie fournie par ce distributeur dans ton pays.

LOUD garantit au Client que le produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation normales pendant la période de garantie. Si le produit ne respecte pas cette garantie, LOUD ou son représentant de service autorisé, à sa discrétion, réparera ou remplacera tout produit non conforme, à condition que le Client signale le défaut dans la période de garantie en contactant la société via [www.mackie.com](http://www.mackie.com) ou en appelant le support technique LOUD au 1.800.898.3211 (numéro sans frais aux États-Unis et au Canada) pendant les horaires de bureau (heure du Pacifique), hors week-ends et jours fériés de LOUD. Merci de conserver le reçu de vente original daté comme preuve de la date d'achat. Il sera nécessaire pour obtenir un service sous garantie.

Pour connaître les termes et conditions complets ainsi que la durée spécifique de la garantie pour ce produit, merci de consulter le site [www.mackie.com](http://www.mackie.com).

La garantie produit, accompagnée de la facture ou reçu, ainsi que les conditions générales disponibles sur [www.mackie.com](http://www.mackie.com), constituent l'accord complet et remplacent tous les accords antérieurs entre LOUD et le Client relatifs à l'objet des présentes. Aucune modification, amendement ou renonciation à l'une des dispositions de cette garantie produit ne sera valide à moins d'être expressément formulée par écrit et signée par la partie qui doit y être liée.

### Besoin d'aide avec les moniteurs?

- Consultez [www.mackie.com/support](http://www.mackie.com/support) pour trouver : des FAQ, des manuels, addenda et autres documents.
- Envoyez-nous un email : [www.mackie.com/support-contact](mailto:www.mackie.com/support-contact)
- Appelez le 1-800-898-3211 pour parler à l'un de nos formidables techniciens (du lundi au vendredi, pendant les horaires de bureau, heure du Pacifique).

**Merci d'inscrire les numéros de série ici pour référence future (par exemple, pour des réclamations d'assurance, assistance technique, autorisation de retour, faire plaisir à papa, etc.)**

**Acheté à :**

**Date d'achat :**



19820 North Creek Parkway #201, Bothell, WA 98011 • USA  
Téléphone : 425.487.4333 • Numéro gratuit : 8000.898.3211  
Fax : 425.487.4337 • [www.mackie.com](http://www.mackie.com)

